FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

Dist. 162
Enu. 25

CINQUIÈME DU CAN

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

Province Quebec — District No. 162 Jaigne Cartier — S. District No. 1 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 3 — {in / dans} Cité de Lachine — {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 14

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par — Jean Baptiste Léger — {Enumerator. / Recenseur.} — June 16

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING				WAGE-EARNERS.								INSURANCE HELD AT DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER.					INFI
Dwelling House	Family, household or institution	Name of each person in family, household or institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ring or concession and lot or cadastral number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.)	Sex.	Relationship to head of family or household.	Civil status. (Write single, married, widowed or divorced.)	Month of birth.	Year of birth.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant.	Year of naturalization, if formerly an alien.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employé.	Working on own account.	State where person is employed, as in "mine," "factory," "foundry shop," "in drug store," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of working time per week at principal occupation.	Hours of working time per week at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from principal occupation or trade.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade.	Rate of earnings per hour and by the hour—Cents.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in money year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of education in 1910 for persons 16 years of age and over at College, Convent or Clerical Seminary.	Blind.	Deaf and dumb.
NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.				EMPLOYÉS.								ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.					INFIRM
Domicile.	Famille, ménage ou institution.	Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Lieu du domicile. (Canton, rang ou paroisse, côté, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sexe.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Pays ou lieu de naissance. (Si le lieu de naissance est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Pour les étrangers naturalisés, année de naturalisation.	Origine selon la race ou la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire ou dehors de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte ou travail industriel	Mentionner où la personne est employée, par exemple, dans une "fabrique de..." dans un "moulin à..." dans une "boulangerie," dans une "pharmacie," etc.	Nombre de semaines données en 1910 à l'emploi principal ou au métier.	Nombre de semaines données en 1910 à un autre métier que l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à l'emploi principal.	Heures de travail par semaine à d'autres emplois.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal ou du métier.	Gain total en 1910 provenant de toutes autres sources.	Taux du gain par heure à l'heure—Cents.	Sur la vie.	Pour les accidents ou maladies.	Coût de l'assurance dans l'année courante.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de 16 ans et plus au collège, au couvent ou à l'école normale.	Aveugle.	Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	34	37	38	39
131	131	Maillou Edouard	52 12ème	M	Chef	M	Oct	1858	52	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Commis	10-6-25	Mag. Frs.	Non	Non	Non	Mag. Frs.	52		60		800			200	200	14.00		Non	Non	Fra		Non	Non
		" Anna	" "	F	Epouse	M	Déc	1858	29	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	rien		Non	Non	Non													Non	Non	F		Non	Non
		" Henri	" "	M	Fils	C	Jan	1906	5	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	rien		Non	Non	Non													Non	Non	F		Non	Non
		" Paul	" "	M	Fils	C	Fév	1907	4	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	rien		Non	Non	Non													Non	Non	F		Non	Non
		" Hélène	" "	F	Fille	C	Mars	1909	2	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	rien		Non	Non	Non													Non	Non	F			
6		Houde Desdemoné		M	Locataire	M	Juillet	1884	27	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Commis	10-6-25	Mag. Frs.	Non	Non	Non	Mag. Frs.	52		60		1200			200	200	14.00		Non	Non	Fra		Non	Non
7	132	Dubreuil Romuald	55 Notre Dame	M	Chef	M	Mai	1858	53	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Commis	10-6-15		Non	Non	Non	Mag. Frs.	52		60		1000			200	200	14.00		Non	Non	Fra		Non	Non
8		" Marie	" "	F	Epouse	M	Oct	1858	54	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	rien		Non	Non	Non													Non	Non	Fra		Non	Non
9		" Joseph	" "	M	Fils	C	Nov	1892	22	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Commis	10-6-81		Non	Non	Non	Mag. Frs.	52		60		600							Non	Non	Fra		Non	Non
10		" Emile	" "	M	Fils	C	Déc	1897	14	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	rien		Non	Non	Non													Non	Non	F			
11		" Augustine		F	Fille	C	Juillet	1884	27	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	rien		Non	Non	Non													Non	Non	F			
12		" Eglantine		F	Fille	C	Mars	1900	11	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	rien		Non	Non	Non													Non	Non	Fra			
13	133	Beaudoin Amédée	267 Notre Dame	M	Chef	M	Nov	1870	41	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Commis	10-6-81		Non	Non	Non	Mag. Sain	52		60		1000							Non	Non	F			
14		" Eglantine	" "	F	Epouse	M	Déc	1876	44	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	rien		Non	Non	Non													Non	Non	F			
15		" Louis	" "	M	Fils	C	Jan	1896	15	Québec			Français	Canada	Cath. R.	Aucun	rien		Non	Non	Non													Non	Non	F			
16		" Albert	" "	M	Fils	C	Juillet	1900	11	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	rien		Non	Non	Non													Non	Non	F			
17		" Rosario	" "	M	Fils	C	Déc	1902	9	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	rien		Non	Non	Non													Non	Non	Fra			
18		" Aimé	" "	M	Fils	C	Oct	1904	7	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	rien		Non	Non	Non													Non	Non	F			
19		" Joseph	" "	M	Fils	C	Nov	1905	6	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	rien		Non	Non	Non													Non	Non	F			
20		" Edouard	" "	M	Fils	C	Jan	1907	4	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	rien		Non	Non	Non													Non	Non	F			
21		" Alice	" "	F	Fille	C	Janv	1909	2	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	rien		Non	Non	Non													Non	Non	F			
22		" Armentine	" "	F	Fille	C	Oct	1910	1	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	rien		Non	Non	Non													Non	Non	F			
23	134	134 Lavoie Archim	260 Notre Dame	M	Chef	M	Déc	1877	34	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Boulanger	7-6-27		Non	Non	Non	Boulangerie	52		60		1000			1500	500	32.00		Non	Non	Fra			
24		" Emelie	" "	F	Epouse	M	Juillet	1875	34	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	rien		Non	Non	Non													Non	Non	F			
25		" Arthur	" "	M	Fils	C	Mai	1898	13	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Elève	rien		Non	Non	Non												10	Non	Non	Fra	35		
26		" Joseph	" "	M	Fils	C	Oct	1900	11	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	rien		Non	Non	Non													Non	Non	F			
27		" Alma	" "	F	Fille	C	Déc	1904	7	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	rien		Non	Non	Non													Non	Non	F			
28		" Rosalie	" "	F	Fille	C	Jan	1906	5	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	rien		Non	Non	Non													Non	Non	F			
29		" Alma	" "	F	Fille	C	Fév	1907	4	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	rien		Non	Non	Non													Non	Non	F			
30		" Emilie	" "	F	Fille	C	Mai	1909	2	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	rien		Non	Non	Non													Non	Non	F			
31	135	135 Chalaurie Louis	264 Notre Dame	M	Chef	M	Déc	1880	31	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Charretier	11-6-66		Non	Non	Non									1500	500	32.00		Non	Non	Fra			
32		" Mathilde	" "	F	Epouse	M	Juin	1888	23	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	rien		Non	Non	Non													Non	Non	Fra			
33		" Emile	" "	M	Fils	C	Mai	1898	13	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Elève	rien		Non	Non	Non												10	Non	Non	Fra	35		
34		" Paul	" "	M	Fils	C	Juillet	1900	11	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	rien		Non	Non	Non													Non	Non	Fra			
35		" Ernest	" "	M	Fils	C	Déc	1902	9	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	rien		Non	Non	Non													Non	Non	F			
36		" Aimée	" "	F	Fille	C	Sept	1905	6	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	rien		Non	Non	Non													Non	Non	F			
37		" Anna	" "	F	Fille	C	Déc	1906	5	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	rien		Non	Non	Non													Non	Non	F			
38		" Marcelinne	" "	F	Fille	C	Oct	1909	2	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	rien		Non	Non	Non													Non	Non	F			
39	136	136 Lagenais Paul	276 Notre Dame	M	Chef	M	Nov	1874	37	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Journalier	1-6-02		Non	Non	Non	Maison	52		60		700			200	200	14.00		Non	Non	Fra			
40		" Emelie	" "	F	Epouse	M	Déc	1870	41	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	rien		Non	Non	Non													Non	Non	F			
41		" Emile	" "	M	Fils	C	Juin	1900	11	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	rien		Non	Non	Non													Non	Non	F			
42		" Paul	" "	M	Fils	C	Oct	1902	9	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	rien		Non	Non	Non													Non	Non	F			
43		" Jeanne	" "	F	Fille	C	Mai	1905	6	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	rien		Non	Non	Non													Non	Non	F			
44		" Irène	" "	F	Fille	C	Jan	1907	4	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	rien		Non	Non	Non													Non	Non	F			
45		" Alphonsine	" "	F	Fille	C	Mai	1909	2	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	rien		Non	Non	Non													Non	Non	F			
46	137	137 Demarais Arthur	268 Notre Dame	M	Chef	M	Avril	1878	33	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Ouvrier	6-6-99		Non	Non	Non	Moulin	52		60		300			200	200	14.00		Non	Non	Fra			
47		" Rosalie	" "	F	Epouse	M	Mai	1879	32	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	rien		Non	Non	Non													Non	Non	Fra			
48		" Emile	" "	M	Fils	C	Juin	1904	7	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	rien		Non	Non	Non													Non	Non	F			
49		" Paul	" "	M	Fils	C	Déc	1905	5	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	rien		Non	Non	Non													Non	Non	F			
50		" Pauline	" "	F	Fille	C	Mars	1908	3	Québec			Français	Canadien	Cath. R.	Aucun	rien		Non	Non	Non													Non	Non	F			